

Deželni zakonik in ukazni list

za

vojvodino Štajersko.

Letnik 1899. Komad XXXI.

Izdan in razposlan dne 14. oktobra 1899.

Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

Herzogthum Steiermark.

Jahrgang 1899. XXXI. Stück.

Herausgegeben und versendet am 14. October 1899.

73.

Zakon z dne 17. septembra 1899,

veljaven za vojvodino Štajersko, s katerim se postava z dne 3. maja 1874, dež. zak. in uk. list. št. 32, zadevajoča uravnava učiteljskih plač na javnih ljudskih šolah in §§ 27 in 73 postave z dne 4. svečana 1870, dež. zak. in ukaz. list. št. 17 zastran uravnave pravnih razmer učiteljstva na javnih ljudskih šolah razveljavijo.

O predlogu deželnega zbora Svoje vojvodine Štajeske ukazujem tako:

Člen I.

Členi I—VI. postave z dne 3. maja 1884, dež. zak. in ukaz. list. št. 32, zadevajoče uravnava učiteljskih plač na javnih ljudskih šolah in §§ 27 in 73 postave z dne 4. svečana 1870, dež. zak. in ukaz. list. št. 17 zastran uravnave pravnih razmer učiteljstva na javnih ljudskih šolah vojvodine Štajerske, se razveljavijo in na njih mesto stopijo naslednje določbe:

§ 1.

Kategorija podučiteljev (podučiteljic) se odpravi.

§ 2.

Od 1. julija 1899 začeni se letne plače stalno nastavljenih učiteljev na javnih občnih ljudskih šolah v štirih stopnjah določijo in sicer v Gradcu z 850 gld., 950 gld., 1050 gld. in 1150 gld., na šolah I. krajevnega razreda s 700 gld., 800 gld., 900 gld. in 1000 gld., II. krajevnega razreda s 600 gld., 700 gld., 800 gld. in 900 gld. in III. krajevnega razreda s 500 gld., 600 gld., 700 gld. in 800 gld.

Tri višje stopnje plače se odločujejo stalnim učiteljem po veljavi tega zakona imenovanim učnim osebam po 10., oziroma 20. in 30. službenem letu

73.

Gesetz vom 19. September 1899,

wirksam für das Herzogthum Steiermark, mit welchem das Gesetz vom 3. Mai 1874, L.-G.- und B.-Bl. Nr. 32, betreffend die Regelung der Lehrergehalte an den öffentlichen Volksschulen, und die §§ 27 und 73 des Gesetzes vom 4. Februar 1870, L.-G.- und B.-Bl. Nr. 17, zur Regelung der Rechtsverhältnisse des Lehrerstandes an den öffentlichen Volksschulen, außer Wirksamkeit gesetzt werden.

Ueber Antrag des Landtages Meines Herzogthumes Steiermark finde Ich anzuordnen, wie folgt:

Artikel I.

Die Artikel I—VI des Gesetzes vom 3. Mai 1874, L.-G.- und B.-Bl. Nr. 32, betreffend die Regulirung der Lehrergehalte an den öffentlichen Volksschulen, und die §§ 27 und 73 des Gesetzes vom 4. Februar 1870, L.-G.- und B.-Bl. Nr. 17, zur Regelung der Rechtsverhältnisse des Lehrerstandes an den öffentlichen Volksschulen des Herzogthumes Steiermark, werden außer Wirksamkeit gesetzt und treten an deren Stelle nachstehende Bestimmungen:

§ 1.

Die Kategorie der Unterlehrer (Unterlehrerinnen) wird aufgehoben.

§ 2.

Vom 1. Juli 1899 angefangen werden die Jahresgehälter der definitiv angestellten Lehrer an den öffentlichen allgemeinen Volksschulen in vier Abstufungen festgesetzt, und zwar in Graz mit 850 fl., 950 fl., 1.050 fl. und 1.150 fl., an den Schulen I. Ortsklasse mit 700 fl., 800 fl., 900 fl. und 1.000 fl., II. Ortsklasse mit 600 fl., 700 fl., 800 fl. und 900 fl., und III. Ortsklasse mit 500 fl., 600 fl., 700 fl. und 800 fl.

Der Anfall der drei höheren Gehaltsstufen für die nach Wirksamkeit dieses Gesetzes zu definitiven Lehrern ernannten Lehrpersonen tritt nach dem 10., beziehungs-

računjenem po prvem dnevu onega meseca, ki pride po pridobitvi spričevala o sposobnosti za učiteljstvo.

One učne osebe, koje so bile pred veljavo tega zakona stalnim učiteljem imenovane, se uvrstijo takoj v drugo, oziroma če so iste po zgornjem načelu uže 20. v račun spadajoče službeno leto dovršile, v tretjo in, ako so 30. v račun spadajoče službeno leto dopolnile, v četrto stopnjo plače.

Začetni dan glede dobivanja plače more vedno samo prvi dan meseca biti in isti se ima v imenovalnem odloku določiti.

Uvrstitev šol v krajevne razrede se more od deželnega šolskega sveta samó v dogovoru z deželnim odborom štajerskim premeniti.

Pregled krajevnih razredov, kateri bi se imel po § 18, odstavek II postave z dne 4. svečana 1870, dež. zak. in ukaz. list št. 17, s pravno močjo od leta 1901 vršiti, se ima že v letu 1899 s pravno močjo od 1. prosenca 1900 izvršiti.

Stalno nastavljeni učitelji na javnih, na podlagi postave z dne 14. maja 1869, drž. zak. št. 62 ustanovljenih meščanskih šolah imajo pravico na plačo, katera letno plačo na javni občni ljudski šoli istega šolskega kraja za 200 gld. presega.

§ 3.

Stalno nastavljenim učnim osebam se odločujejo pri neprenehljivi, s primernim uspehom spremljani službi od pet do pet let službene starostne doklade po 100 gld.

§ 4.

Onim učnim osebam, katere so bile pred veljavo tega zakona stalnim učiteljem imenovane, se imajo že pridobljene službene starostne doklade do zgoraj omenjene visokosti po 100 gld. dopolniti.

Za pričetek glede dobivanja prve kakor vseh drugih službenih starostnih doklad je za te učitelje merodajen oni dan, ktereга se je prejela prva plača v stalni službi.

Ako so taisti po pridobitvi spričevala o sposobnosti za učiteljstvo kot provizorični ali stalni podučitelji ali kot provizorični učitelji neprenehoma in s primernim uspehom delovali, se vračuni njim vrh tega še oni službeni čas, katerega so v tej lastnosti od prvega dne onega meseca, ki pride po dnevu pridobitve spričevala o sposobnosti za učiteljstvo, do zgoraj omenjenega začetnega dneva preživel, v dosego službenih starostnih doklad, pa samo jedna tretjina.

§ 5.

Pri učnih osebah, koje se po veljavi tega zakona stalnim učiteljem imenujejo, je za pričetek glede dobivanja službenih starostnih doklad merodajen prvi dan onega mesca, ki pride po pridobitvi spričevala o sposobnosti za učiteljstvo.

weise 20. und 30. Dienstjahre vom ersten Tage des nach Erwerbung des Lehrbefähigungszeugnisses folgenden Monats an gerechnet, ein.

Die vor Wirksamkeit dieses Gesetzes zu definitiven Lehrern ernannten Lehrpersonen werden sogleich in die zweite, beziehungsweise, wenn dieselben nach obigem Grundsätze bereits das 20. anrechenbare Dienstjahr zurückgelegt haben, in die dritte und, soferne sie das 30. anrechenbare Dienstjahr zurückgelegt haben, in die vierte Gehaltsstufe eingereiht.

Anfallstag des Gehaltes kann stets nur der erste Tag eines Monats sein und ist derselbe im Ernennungsdecrete zu bestimmen.

Die Einreihung der Schulen in Ortsklassen kann vom Landeschulrathe nur im Einvernehmen mit dem steiermärkischen Landesauschusse abgeändert werden.

Die nach § 18, al. II des Gesetzes vom 4. Februar 1870, R.-G.- und W.-Bl. Nr. 17, mit der Rechtswirksamkeit vom Jahre 1901 vorzunehmende Ortsklassenrevision hat schon im Jahre 1899 mit der Rechtswirksamkeit vom 1. Jänner 1900 stattzufinden.

Die definitiv angestellten Lehrer an den öffentlichen, auf Grund des Gesetzes vom 14. Mai 1869, R.-G.-Bl. Nr. 62, errichteten Bürgerschulen haben Anspruch auf einen Gehalt, welcher den Jahresgehalt an einer öffentlichen allgemeinen Volksschule des gleichen Schulortes um 200 fl. übersteigt.

§ 3.

Den definitiv angestellten Lehrpersonen gebühren bei ununterbrochener, mit entsprechendem Erfolge begleiteter Dienstleistung von fünf zu fünf Jahren Dienstalterszulagen von je 100 fl.

§ 4.

Den vor Wirksamkeit dieses Gesetzes zu definitiven Lehrern ernannten Lehrpersonen sind die bereits erworbenen Dienstalterszulagen auf die oben bezeichnete Höhe von je 100 fl. zu ergänzen.

Für den Anfall der ersten sowie aller weiteren Dienstalterszulagen ist für diese Lehrer der Anfallstag des ersten, in definitiver Eigenschaft bezogenen Gehaltes maßgebend.

Wenn dieselben nach Erwerbung des Lehrbefähigungszeugnisses als provisorische oder definitive Unterlehrer oder als provisorische Lehrer ununterbrochen und mit entsprechendem Erfolge gewirkt haben, so wird ihnen überdies noch die in dieser Eigenschaft vom ersten Tage des auf den Tag der Erwerbung des Lehrbefähigungszeugnisses folgenden Monats bis zum vorgedachten Anfallstage zugebrachte Dienstzeit zur Erlangung von Dienstalterszulagen, jedoch nur zu einem Drittheile angerechnet.

§ 5.

Bei den nach Wirksamkeit dieses Gesetzes zu definitiven Lehrern ernannten Lehrpersonen ist für den Anfall der Dienstalterszulagen der erste Tag des auf die Erwerbung des Lehrbefähigungszeugnisses folgenden Monats zu Grunde zu legen.

Glede onih učnih oseb, katere so že pred veljavo tega zakona spričevalo o sposobnosti za učiteljstvo pridobile, se nalično porablja določba 3. odstavka § 4.

§ 6.

Pričetek glede dobivanja poznejših službenih starostnih doklad se tudi potem ne prestavi, če bi jedna poprejšnjih ne bila o pravilnem roku dovoljena.

§ 7.

Službene starostne doklade, katere prisoja deželni šolski svet, ne smejo skupaj zneska od 600 gld. presegati in se vračunijo v pokojnino.

§ 8.

Ravnateljem, nadučiteljem in kot stalnim šolskim voditeljem nastavljenim učiteljem se odločuje opravilna doklada, ki se vračuni v pokojnino.

Taista znaša za ravnatelja trirazredne meščanske šole vsako lelo 200 gld. in za vsaki nadaljni razred ali paralelko 25 gld., bodi si na meščanski šoli sami ali na občni ljudski šoli, katera stoji s taisto v zvezi in je izročena njenemu vodstvu, pač pa ne sme opravilna doklada jednega ravnatelja meščanske šole zneska od 300 gld. presegati.

Opravilna doklada šolskih voditeljev, oziroma nadučiteljev jedno- in dvo-razrednih šol znaša 75 gld., ona nadučiteljev večrazrednih šol za vsaki nadaljni prvotni ali pararelni razred 25 gld. Opravilna doklada nadučiteljev pa ne sme zneska od 200 gld. presegati.

§ 9.

Učne osebe, koje imajo samo spričevalo o zrelostnem izpitu, dobivajo letno nagrado v znesku od 420 gld.

Onim učnim osebam, ktere so že pridobile spričevalo o sposobnosti za učiteljstvo, se odločuje, če niso s prvim dnevom onega mesca, ki pride po pridobitvi spričevala o sposobnosti za učiteljstvo, stalnim učiteljem imenovane, od tega dne kot začasnim učiteljem letna nagrada v visokosti najnižje plače dotičnega šolskega kraja.

Pomožni učitelji, kateri nimajo nobenega spričevala, dobivajo letno nagrado v znesku od 360 gld.

§ 10.

Udovi in otrokam v dejavni službi umerlega učitelja se odločuje pogrebni donesek v znesku od 250 gld.

§ 11.

Od 1. julija 1899 začeni se letne plače učiteljic na občnih ljudskih šolah v dveh stopnjah določijo, in sicer v Gradcu z 850 gld. in 950 gld.,

Rückfichtlich derjenigen Lehrpersonen, welche schon vor Wirksamkeit dieses Gesetzes das Lehrbefähigungszeugniß erworben haben, findet der 3. Absatz des § 4 analoge Anwendung.

§ 6.

Der Anfall späterer Dienstalterszulagen wird auch dann nicht verrückt, wenn eine vorausgegangene nicht zum regelmäßigen Termine bewilligt wurde.

§ 7.

Die Dienstalterszulagen, über deren Zuerkennung der Landes Schulrath entscheidet, dürfen zusammen den Betrag von 600 fl. nicht übersteigen und sind in die Pension einrechenbar.

§ 8.

Den Directoren, Oberlehrern und den als definitiven Schulleitern angestellten Lehrern gebührt eine in die Pension einrechenbare Functionszulage.

Dieselbe beträgt für die Directoren der dreiclassigen Bürgerschulen jährlich 200 fl. und für jede weitere Classe oder Parallele, sei es an der Bürgerschule selbst oder an einer mit dieser in Verbindung stehenden und ihrer Leitung anvertrauten allgemeinen Volksschule 25 fl., doch darf die Functionszulage eines Bürger schuldirectors den Betrag von 300 fl. nicht übersteigen.

Die Functionszulage der Schulleiter, beziehungsweise Oberlehrer ein- und zweiclassiger Schulen beträgt jährlich 75 fl., jene der Oberlehrer mehrclassiger Schulen für jede weitere Stamm- oder Parallellasse 25 fl. Die Functionszulage der Oberlehrer darf den Betrag von 200 fl. jedoch nicht übersteigen.

§ 9.

Lehrpersonen, welche lediglich im Besitze des Reisezeugnisses stehen, erhalten eine Jahresremuneration im Betrage von 420 fl.

Jenen Lehrpersonen, welche das Lehrbefähigungszeugniß erworben haben, gebürt, insoferne sie nicht mit dem ersten Tage des auf die Erwerbung des Lehrbefähigungszeugnisses folgenden Monats zu definitiven Lehrern ernannt werden, von diesem Tage an als provisorische Lehrer eine Jahresremuneration in der Höhe des niedersten Gehaltes des betreffenden Schulortes.

Hilfslehrer, welche nicht im Besitze eines Zeugnisses sind, erhalten eine Jahresremuneration im Betrage von 360 fl.

§ 10.

Der Witwe und den Kindern eines in activer Dienstleistung verstorbenen Lehrers gebührt ein Conductbeitrag im Betrage von 250 fl.

§ 11.

Vom 1. Juli 1899 angefangen werden die Jahresgehälter der Lehrerinnen an einer allgemeinen Volksschule in zwei Abstufungen festgesetzt, und zwar in Graz mit

na šolah I. krajevnega razreda s 700 gld. in 800 gld., II. krajevnega razreda s 600 gld. in 700 gld. in III. krajevnega razreda s 500 gld. in 600 gld. in sicer se odločuje višja stopnja plače stalnim učiteljicam po veljavi tega zakona imenovanim učnim osebam po desetem službenem letu računjenem po prvem dnevu onega meseca, ki pride po pridobitvi spričevala o sposobnosti za učiteljstvo. Učiteljice, katere so bile pred veljavo tega zakona stalnim imenovane, se uvrstijo takoj v višjo (drugo) stopnjo plače.

Plače meščanskih učiteljic se odmerijo po načelu izrečenem v § 2, zadnji odstavek tega zakona.

Določbe §§ 3 do vštveno § 9 tega zakona se porabljajo smisloma tudi na ženske učne osebe.

§ 12.

Možitev nadučiteljice ali učiteljice ima veljati kot samovoljna odpoved službe.

Izjemno more deželni šolski svet po zaslišanju krajnega in okrajnega šolskega sveta (oziroma mestnega šolskega sveta) v posebno ozira vrednih slučajih dovoliti možitev nadučiteljice ali učiteljice z učiteljem.

§ 13.

Učiteljem veronauka po § 6 postave z dne 14. decembra 1888 dež. zak. in ukaz. list št. 60 pristojna nagrada se ima preračunati po III. stopnji plače, katera je za dotično šolo določena.

Šolskim voditeljem po § 29 postave z dne 4. svečana 1870, št. 17 dež. zak. in ukaz. list. pristojna odškodba za stanarino se ima preračunati po II. stopnji plače, katera je za dotično šolo določena.

§ 14.

Nobena nastavljena učna oseba ne sme v svojih že pridobljenih pravicah in taistim primernih trajnih plačah poškodovana biti. Ako bi se kaka nastavljena učna oseba po sedanjih postavnih predpisih že višjo plačo pridobila, kakor bi ji po novih postavnih določbah pristojalo, se ji priračuni in nakaže oni znesek, kateri na poprejšnji plači manjka, kot dopolnilna doklada s pravno naravo pridobljene pravice k novim plačam. Ta dopolnilna doklada se ima vendar po izmeri vstopa v višje plače zopet ustaviti.

Člen II.

Ta zakon stopi prvega julija 1899 v moč in se vse z istim v nasprotju stoječe postavne določbe razveljavijo.

850 fl. und 950 fl., an Schulen I. Ortsklasse mit 700 fl. und 800 fl., II. Ortsklasse mit 600 fl. und 700 fl. und III. Ortsklasse mit 500 fl. und 600 fl., und zwar tritt der Anfall der höheren Gehaltsstufe für die nach Wirksamkeit dieses Gesetzes zu definitiven Lehrerinnen ernannten Lehrpersonen nach dem zehnten Dienstjahre vom ersten Tage des auf die Erwerbung des Lehrbefähigungszeugnisses folgenden Monats an gerechnet ein. Die vor der Wirksamkeit dieses Gesetzes ernannten definitiven Lehrerinnen werden sogleich in die höhere (zweite) Gehaltsstufe eingereiht.

Die Bezüge der Bürgerschullehrerinnen werden nach dem im § 2, letzten Absatz dieses Gesetzes ausgesprochenen Grundsätze bemessen.

Die Bestimmungen der §§ 3 bis inclusive § 9 dieses Gesetzes finden auch auf das weibliche Lehrpersonale sinngemäße Anwendung.

§ 12.

Die Verehelichung einer Oberlehrerin oder Lehrerin hat als freiwillige Dienstesentfagung zu gelten.

Ausnahmsweise kann der Landesschulrath nach Anhörung des Orts- und Bezirksschulrathes (beziehungsweise Stadtschulrathes) in besonders rücksichtswürdigen Fällen die Bewilligung zur Verehelichung einer Oberlehrerin oder Lehrerin mit einem Lehrer ertheilen.

§ 13.

Die den Religionslehrern nach § 6 des Gesetzes vom 14. December 1888, L.-G.- und B.-Bl. Nr. 60, gebührende Remuneration ist nach der für die betreffende Schule bestimmten III. Gehaltsstufe zu berechnen.

Die nach § 29 des Gesetzes vom 4. Februar 1870, Nr. 17 L.-G.- und B.-Bl., den Schulleitern gebührende Quartiergeld-Entschädigung ist nach der für die betreffende Schule bestimmten II. Gehaltsstufe zu berechnen.

§ 14.

Keine angestellte Lehrkraft darf in ihren bereits erworbenen Rechten und denselben entsprechenden dauernden Bezügen geschädigt werden. Insofern eine angestellte Lehrperson nach den bisherigen gesetzlichen Vorschriften schon einen höheren Bezug erworben hätte, als ihr nach den neuen gesetzlichen Bestimmungen zukommen würde, wird ihr der an dem früheren Bezuge fehlende Betrag als eine Ergänzungszulage mit der rechtlichen Natur des erworbenen Anspruches zu den neuen Bezügen hinzugerechnet und mitangewiesen. Diese Ergänzungszulage ist jedoch nach Maßgabe des Eintrittes in höhere Bezüge wieder einzuziehen.

Artikel II.

Dieses Gesetz tritt mit 1. Juli 1899 in Wirksamkeit und werden alle mit demselben in Widerspruch stehenden gesetzlichen Bestimmungen außer Kraft gesetzt.

Člen III.

Zvršitev tega zakona se naroča Mojemu ministru za uk in bogočastje.

V Celovcu, dne 19. septembra 1899.

Franc Jožef s. r.

Bylandt s. r.

74.

Razglas deželnega odbora štajerskega z dne 30. septembra 1899,
o potrjenem sklepu občinskega odbora tržne občine sv. Lorenca nad Mariborom
zastran pobiranja pristojbine za posedovanje psov.

Na podlagi § 1 zakona z dne 18. maja 1894, št. 41 dež. zak. in ukaz. list. odobruje se sklep občinskega odbora tržne občine sv. Lorenca nad Mariborom v sodnijskem okraju Maribor z dne 7. sušca 1899 tako, da se z ukazom deželnega odbora štajerskega z dne 2. avgusta 1890, št. 14.459 dovoljeni vsakoletni pasji davek v znesku od enega goldinarja za vsacega psa izimši pse čuvalce in mesarske pse od 1. prosenca 1900 naprej za vsacega v tržni občini sv. Lorenca nad Mariborom vzdržavanega psa razven priklenjenih psov čuvalcev, psov potrebnih za oskrbovanje obrti, kakor tudi od vojne uprave, oziroma od posameznih vojnih oddelkov samo za vojne namene vzdrževanih vojnih psov, poviša na letni znesek od dveh goldinarjev, za vsacega drugega in nadaljnega psa pa na letni znesek od štirih goldinarjev.

Deželni glavar:

Edmund grof Attems l. r.

55.

Razglas c. kr. namestništva na Štajerskem z dne 6. oktobra 1899,
o Najvišje potrjenem sklepu deželnega zbora z dne 29. aprila 1899 zastran pobiranja
višjih občinskih doklad v krajevni občini Ehrensachsen za leto 1899.

Njih c. in kr. Apostolsko Veličanstvo blagovolilo je odobriti najmilostnejše z Najvišim odlokom z dne 22. septembra 1899 nastopni sklep deželnega odbora štajerskega z dne 29. aprila 1899:

Krajevni občini Ehrensachsen v sodnijskem okraju Friedberg se dovoljuje v pokritje občinskih potrebščin za leto 1899 pobiranje 144 odstotne občinske doklade od vseh v občini predpisanih neposrednih državnih davkov razven osebnega dohodninskega davka.

Netoliczka s. r.

Artikel III.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes ist Mein Minister für Cultus und Unterricht betraut.

Klagenfurt, 19. September 1899.

Franz Joseph m. p.

Bylandt m. p.

74.

Kundmachung des steierm. Landes-Ausschusses vom 30. September 1899, betreffend die Genehmigung des Beschlusses des Gemeindeausschusses der Marktgemeinde St. Lorenzen ob Marburg auf Einhebung einer Auflage auf den Besitz von Hunden.

Im Grunde des § 1 des Gesetzes vom 18. Mai 1894, Nr. 41 L.-G.- und B.-Bl., wird der Beschluß des Gemeindeausschusses der Marktgemeinde St. Lorenzen ob Marburg im Gerichtsbezirk Marburg vom 7. März 1899 dahin genehmigt, daß die mit dem Erlasse des steierm. Landes-Ausschusses vom 2. August 1890, Z. 14.459, bewilligte jährliche Hundesteuer im Betrage von einem Gulden für jeden Hund mit Ausnahme der Wach- und Fleischerhunde vom 1. Jänner 1900 angefangen für jeden in der Marktgemeinde St. Lorenzen ob Marburg gehaltenen Hund mit Ausnahme der an der Kette gehaltenen Wachhunde, der zum Gewerbebetriebe erforderlichen Hunde, sowie der von der Heeresverwaltung, beziehungsweise von einzelnen Truppenkörpern ausschließlich für militärische Zwecke gehaltenen Kriegshunde auf jährlich zwei Gulden, von jedem zweiten und weiteren Hunde aber auf jährlich vier Gulden erhöht wird.

Der Landeshauptmann:

Edmund Graf Attems m. p.

75.

Kundmachung der k. k. steierm. Statthaltereie vom 6. October 1899, betreffend den Allerhöchst genehmigten Landtagsbeschluß vom 29. April 1899 wegen Einhebung erhöhter Gemeindeumlagen in der Ortsgemeinde Ehrensachsen pro 1899.

Seine k. und k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 22. September 1899 nachstehenden Beschluß des steierm. Landtages vom 29. April 1899 Allergnädigst zu genehmigen geruht:

„Der Ortsgemeinde Ehrensachsen im Gerichtsbezirke Friedberg wird zur Deckung der Gemeinde-Erfordernisse für das Jahr 1899 die Einhebung einer 144percentigen Gemeindeumlage auf sämtliche in der Gemeinde vorgeschriebenen directen landesfürstlichen Steuern mit Ausnahme der Personal-Einkommensteuer bewilligt.“

Retoliczka m. p.

